

## REGULAMENTUL CAMPANIEI

**“Aplica acum pentru cardul eMAG de la Raiffeisen Bank si primești 100 de puncte de loialitate pentru primii 350 lei cheltuiti la eMAG”**

### 1. ORGANIZATORII CAMPANIEI:

Organizatorii **“Aplica acum pentru cardul eMAG de la Raiffeisen Bank si primești 100 de puncte de loialitate pentru primii 350 lei cheltuiti la eMAG”** (denumita in continuare **“Campania”**) sunt:

**DANTE INTERNATIONAL S.A.** (denumit in continuare **“eMAG”**) cu sediul in Bucuresti, Sos. Virtutii nr. 148, Spatiul E47, sector 6 si adresa de corespondenta in Voluntari, Sos. Bucuresti Nord nr. 15-23, Swan Office Park, Windsor Building, etaj 5, 077190, Ilfov, inregistrata la Registrul Comertului Bucuresti cu J40/372/2002, CUI RO14399840, legal reprezentata prin dl. Radu Ilinof in calitate de Director of Brand Marketing  
si

**Raiffeisen Bank SA.** persoana juridica romana, societate administrata in sistem dualist, cu sediul in Bucuresti, Cladirea Sky Tower, Calea Floreasca nr. 246C, Sector 1, inregistrata in Registrul Bancar nr. RB-PJR-40-009/1999, numar de ordine in Registrul Comertului J 40/44/1991, Cod unic de inregistrare 361820, Cod de inregistrare in scopuri de TVA RO361820, avand un capital social in suma de 1.200 mil lei, integral varsat, reprezentata prin Daniela Trandafir in calitate de Stream Lead (denumita în continuare **“Banca”**).

### 2. DURATA CAMPANIEI SI ARIA DE DESFASURARE

2.1 Campania va avea loc pe teritoriul Romaniei in perioada 23.06.2022, orele 00:00 – 31.07.2022, orele 23:59 inclusiv.

2.2. Durata inscrierii in Campanie este intre 23.06.2022. orele 00:00 – 09.07.2022, orele 23:59 inclusiv. Pentru inscriere, persoanele fizice vor solicita emiterea Cardului eMAG de la Raiffeisen Bank (denumit in continuare **“Cardul”**) prin completarea formularului disponibil la adresele [www.emag.ro/card-emag](http://www.emag.ro/card-emag), [m.emag.ro/card-emag](http://m.emag.ro/card-emag) sau [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) (la sectiunea **“Carduri de cumparaturi eMAG”**) sau la sediul oricarei agentii a Bancii sau prin reseaua de vanzare a Bancii;

2.3. Campania se desfasoara pe site-ul [www.emag.ro](http://www.emag.ro), [m.emag.ro](http://m.emag.ro), aplicatia de mobil eMAG, site-ul [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro), in reseaua de agentii a Bancii, precum si prin toate canalele de vanzare ale produselor Bancii.

### 3. PARTICIPANTI SI PRODUSE PARTICIPANTE LA CAMPANIE

3.1 La aceasta Campanie pot participa toate persoanele fizice, avand varsta de 18 ani implinita la data de 23.06.2022 care indeplinesc, in mod cumulativ, urmatoarele conditii:

- isi inregistreaza corect datele in perioada de inscriere, conform pct. 2.2., in formularul disponibil la adresele [www.emag.ro/card-emag](http://www.emag.ro/card-emag), [m.emag.ro/card-emag](http://m.emag.ro/card-emag), [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) (la sectiunea sectiunea Credite/ Carduri de cumparaturi Carduri de cumparaturi eMAG “) sau solicita Cardul la sediul oricarei agentii a Bancii sau prin reseaua de vanzare a Bancii,

- solicita Cardul pana la data de 09.07.2022, orele 23:59;

- initiaza cel putin o comanda sau mai multe tranzactii cumulate, de minimum 350 (trei sute cincizeci) lei, in perioada 23.06.2022, orele 00:00 - 31.07.2022, orele 23:59, pe site-ul [www.emag.ro](http://www.emag.ro), [m.emag.ro](http://m.emag.ro)

sau in aplicatia de mobil eMAG si vor achita cu Cardul, obtinut conform prevederii de mai sus, produsele astfel comandate.

3.2. Participantii sunt obligati sa respecte termenii si conditiile prezentului regulament.

#### **4. MECANISMUL CAMPANIEI**

Participantii vor primi, un bonus de 100 (o suta) de puncte de loialitate eMAG (echivalent 1 punct = 1 leu) in contul de client eMAG asociat posesorului Cardului, sub conditia ca la data acordarii punctelor Cardul sa fie activ, detinatorul acestuia sa nu inregistreze nicio restanta de plata catre Raiffeisen Bank in legatura cu Cardul si comanda sa nu fie anulata/stornata ori plata efectuata cu Cardul sa nu fie restituita.

Punctele se vor acorda de catre eMAG si Raiffeisen Bank in limita bugetului de 200.000 (doua sute de mii) lei alocat Campaniei de catre cei 2 Organizatori.

Un Punct de loialitate are valoarea de 1 (unu) Leu. Nu pot participa la Campanie persoanele care au aplicat si obtinut Cardul in afara perioadei de inscriere.

Punctele de loialitate eMAG vor fi disponibile in contul de client eMAG asociat Cardului in maximum 45 (patruzecisicinci) zile lucratoare de la data efectuarii tranzactiei/ tranzactiilor ce respecta criteriile de eligibilitate ale Campaniei, in conditiile in care comanda/comenzile aferenta/aferente platii este finalizata prin achizitia produselor.

Punctele de loialitate eMAG se inactiveaza la anulara/stornarea comenzii si/sau restituirea platii in baza careia au fost generate.

eMAG isi rezerva dreptul de a nu acorda ori de a anula punctele eMAG generate de tranzactii semnalate/identificate ca avand caracter fraudulos.

Nu pot participa la Campanie:

- Clientii care au aplicat si obtinut Cardul in afara duratei Campaniei precum si clientii care nu indeplinesc conditiile de eligibilitate mentionate in cadrul art. 3 de mai sus.
- Clientii care la data inceperii acestei Campanii au un card de credit emis de Raiffeisen Bank si care solicita Bancii modificarea acestuia in Cardul de cumparaturi Raiffeisen Bank.

Toate detaliile referitoare la Cardul de cumparaturi eMAG, la Utilizatorul de Card, la punctele de loialitate eMAG, precum: valoare, valabilitate, modalitate de acordare si utilizare a acestora, sunt cele stabilite conform conditiilor prezentate in Regulamentul Programului De Loialitate „eMAG Card Cobranded” disponibil [aici](#).

#### **5. REGULAMENTUL CAMPANIEI**

Regulamentul Campaniei, este disponibil, in mod gratuit, oricarui solicitant (si/sau participant), pe website-urile [www.emag.ro](http://www.emag.ro) si [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro).

#### **6. FORTA MAJORA SI CAZUL FORTUIT**

In orice situatie de forta majora sau caz fortuit care impiedica sau intarzie, total sau partial, executarea regulamentului si continuarea Campaniei, Organizatorii vor fi exonerati de raspunderea privind indeplinirea obligatiilor sale pentru perioada in care aceasta indeplinire va fi impiedicata.

## **7. INTRERUPEREA, MODIFICAREA, SUSPENDAREA SI INCETAREA CAMPANIEI**

Prezenta Campanie poate fi intrerupta, modificata, suspendata sau poate inceta in orice moment in cazul in care Organizatorii decid in acest sens. De asemenea, Organizatorii isi rezerva dreptul de a modifica datele si durata Campaniei, modificari care vor fi aplicabile pentru viitor si numai dupa implinirea termenului comunicat public in acest scop.

Orice actiune dintre cele enumerate anterior va fi adusa in prealabil la cunostinta publicului prin publicarea pe website-urile [www.emag.ro](http://www.emag.ro) si [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro).

## **8. PROTECTIA DATELOR PERSONALE**

### **8.1 Prelucrarea datelor personale de catre eMAG**

Prin participarea la aceasta Campanie, Participantii sunt de acord ca datele lor personale sa fie prelucrate în scopul organizarii si desfasurarii Campaniei, pe durata strict necesara derularii acesteia.

Participantul la Campanie în calitate de persoana vizata are, conform Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date, următoarele drepturi: dreptul de acces, dreptul la rectificare, dreptul la ștergere, dreptul la restricționare, dreptul la portabilitatea datelor, dreptul de a obiecta și dreptul de a se adresa Autoritatii Nationale pentru Protectia Datelor cu Caracter Personal (la adresa B-dul G-ral. Gheorghe Magheru nr. 28-30, Sector 1, București, Romania; Telefon: 40.318.059.211 sau +40.318.059.212; E-mail: [anspdcp@dataprotection.ro](mailto:anspdcp@dataprotection.ro)).

Datele prelucrate pot fi comunicate numai urmatorilor destinatari: persoana vizata si autoritatilor abilitate prin lege sa le primeasca.

Pentru orice informatii sau solicitari de exercitare a drepturilor dumneavoastra referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal, ne puteti contacta prin:

- Transmiterea unui e-mail la adresa: [data.protection@emag.ro](mailto:data.protection@emag.ro) sau
- Transmiterea solicitarii prin curier / posta, la adresa Soseaua Bucuresti-Nord, nr. 15-23, parcul de birouri Swan, cladirea Windsor, etaj 5, Voluntari, judetul Ilfov, in atentia Responsabilului cu protecția datelor.

### **8.2 Prelucrarea datelor personale de catre Banca**

Datele cu caracter personal ale participantilor la campania promotionala sunt prelucrate in conformitate cu dispozitiile legale privind protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date astfel cum acestea sunt prevazute de Regulamentul General privind Protectia Datelor nr. 679/2016, legislatia subsecventa in aceasta materie si respectiv Legea 506/2004 privind prelucrarea datelor cu caracter personal si protectia vietii private in sectorul comunicatiilor electronice.

Datele cu caracter personal captate prin inregistrarea participantilor conform Art. 3. PARTICIPANTI SI PRODUSE PARTICIPANTE LA CAMPANIE din prezentul Regulament sunt prelucrate in vederea indeplinirii scopurilor prezentei campanii promotionale, respectiv promovarea si derularea campaniei, verificarea indeplinirii conditiilor de eligibilitate, identificarea participantilor eligibili, inmanarea premiilor si toate operatiunile aferente indeplinirii obligatiilor fiscale ce deriva din derularea acestei campanii, activitatea

de prelucrare fiind bazata pe temeiul indeplinirii obligatiilor legale aferente calcularii, retinerii si platii impozitului pe veniturile din premii, executarii contractului la care persoana vizata este parte .

Categoriile de date supuse prelucrării în scopurile identificate anterior sunt după cum urmează: numele și prenumele titularului Cardului de cumpărături eMAG; cod numeric personal, cetățenie, număr de telefon, adresă de email.

Persoanele vizate de activitatea de prelucrare efectuată de către eMAG și Banca sunt în mod exclusiv clienți titulari ai Cardului de cumpărături eMAG.

În vederea realizării scopurilor de prelucrare menționate, Raiffeisen Bank S.A. va prelucra datele cu caracter personal pe durata campaniei promotionale, precum și ulterior, atunci când există o necesitate de afaceri legitimă pentru a proceda astfel (de exemplu, pentru a furniza informațiile solicitate sau pentru a respecta obligațiile legale, fiscale sau contabile). Este posibil ca, în urma îndeplinirii termenelor legale de arhivare, Banca să dispună anonimizarea datelor, lipsindu-le astfel de caracterul personal și să continue prelucrarea datelor anonime pentru scopuri statistice.

Pentru îndeplinirea scopurilor de prelucrare, Raiffeisen Bank S.A. poate dezvălui datele cu caracter personal către următoarele categorii de destinatari: Persoana vizată, reprezentanții legali sau convenționali ai Persoanei vizate, reprezentanții Raiffeisen Bank S.A., alte persoane fizice sau juridice care prelucrează datele personale în numele Raiffeisen Bank S.A., entitățile din Grupul Raiffeisen, parteneri contractuali ai Raiffeisen Bank S.A. și ai entităților din Grupul Raiffeisen, imputerniciți ai Raiffeisen Bank S.A. în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal, autoritatea judecătorească, autorități publice centrale, autorități publice locale, organizații internaționale, furnizorii de servicii și bunuri, organizații de cercetare a pieței.

În prezent, în vederea îndeplinirii scopurilor mai sus-menționate este posibil ca Raiffeisen Bank S.A. să transfere anumite categorii de date cu caracter personal în afara României, în state din cadrul UE/SEE: Austria, Germania, Marea Britanie, Slovacia, Ungaria, cât și în afara UE/SEE, către Statele Unite ale Americii. Pentru transferurile în afara UE/SEE, Banca își va întemeia transferul datelor cu caracter personal pe baza clauzelor contractuale standard adoptate la nivelul Comisiei Europene sau alte garanții recunoscute de lege.

Este posibil ca pe parcursul desfășurării activității, statele de transfer mai sus-menționate să se modifice. Puteti obtine o lista actualizata cu statele unde se transfera datele cu caracter personal accesând Politica privind protectia datelor cu caracter personal si confidentialitatea, disponibilă la link-ul <https://www.raiffeisen.ro/despre-noi/politica-de-confidentialitate/>.

Persoanele vizate beneficiază de următoarele drepturi în contextul prelucrării datelor cu caracter personal:

a) Dreptul la informare = dreptul persoanei vizate de a fi informată cu privire la identitatea și datele de contact ale operatorului și ale Responsabilului cu protecția datelor, scopurile în care se face prelucrarea datelor, categoriile de date cu caracter personal vizate, destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor, existența drepturilor prevăzute de legislația privind protecția datelor cu caracter personal pentru persoana vizată și condițiile în care pot fi exercitate;

b) Dreptul de acces la date = dreptul persoanei vizate de a obține de la operatorul de date (precum Banca și Biroul de Credit) la cerere și în mod gratuit, confirmarea faptului că datele cu caracter personal care o vizează, sunt sau nu prelucrate de către acesta;

c) Dreptul la rectificare = dreptul persoanei vizate de a obține, la cerere și în mod gratuit, rectificarea datelor inexacte care o privesc, precum și completarea datelor incomplete;

d) Dreptul la stergerea datelor („dreptul de a fi uitat”) = dreptul persoanei vizate de a obtine, la cerere si în mod gratuit, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege, ștergerea datelor cu caracter personal care privesc acea persoană;

e) Dreptul la restrictionarea prelucrării = dreptul persoanei vizate de a obtine, la cerere si în mod gratuit, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege, marcarea datelor cu caracter personal stocate, cu scopul de a limita prelucrarea ulterioară a acestora;

f) Dreptul la portabilitatea datelor = dreptul persoanei vizate de a primi, la cerere si în mod gratuit, datele cu caracter personal într-o modalitate structurată, folosită în mod obișnuit și într-un format ușor de citit, precum și dreptul ca aceste date să fie transmise de către Raiffeisen Bank S.A. către alt operator de date, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege);

g) Dreptul la opoziție = dreptul persoanei vizate de a se opune în orice moment, din motive întemeiate si legitime legate de situația sa particulară, ca datele cu caracter personal care o vizează sa faca obiectul unei prelucrări, în măsura în care sunt îndeplinite condițiile prevăzute de lege;

h) Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale = dreptul persoanei vizate de a cere si de a obtine retragerea, anularea sau reevaluarea oricărei decizii bazate exclusiv pe prelucrări efectuate prin mijloace automate (incluzând crearea de profiluri) care produce efecte juridice in privința persoanei vizate sau o afectează în mod similar într-o măsură semnificativă,

i) Dreptul de a se adresa justiției sau Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal = dreptul persoanei vizate de a se adresa cu plângere Autorității Naționale de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, respectiv de a se adresa justiției pentru apărarea oricăror drepturi garantate de legislația aplicabilă în domeniul protecției datelor cu caracter personal, care au fost încălcate.

In cazul in care prelucrarea datelor cu caracter personal este întemeiată pe consimțământul persoanei vizate, aceasta dispune de dreptul de a retrage acest acord, in orice moment, fara ca acest lucru sa afecteze legalitatea prelucrării efectuate deja pe baza consimțământului exprimat anterior.

Pentru detalii suplimentare cu privire la activitățile de prelucrare efectuate de către Raiffeisen Bank S.A., precum și cu privire la drepturile de care beneficiați in acest context și respectiv pentru exercitarea acestor drepturi va rugăm sa va adresați printr-o cerere (pe suport hartie/in format electronic, prin e-mail) către: [centrala@raiffeisen.ro](mailto:centrala@raiffeisen.ro).

De asemenea, aveți posibilitatea de a contacta și Responsabilul privind Protecția Datelor la nivelul Raiffeisen Bank S.A, la următoarea adresă de e-mail: [dpo@raiffeisen.ro](mailto:dpo@raiffeisen.ro).

## **9. LITIGII**

Prin participarea la această Campanie, participanții sunt de acord sa respecte și sa se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului regulament.

Eventualele neînțelegeri aparute între Organizatori și participanții la Campanie se vor rezolva pe cale amiabilă sau, in cazul in care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente din București.

## **10. CONTESTATII**

Cererea scrisa a participantilor la Campanie in vederea sesizarii eMAG cu privire la nerespectarea prevederilor prezentului regulament (in legatura cu acordarea punctelor eMAG) trebuie depusa la adresa de corespondenta a eMAG, in termen de maxim 48 (patruzecisiopt) de ore de la primirea punctelor in contul eMAG asociat Cardului sau, orice sesizare in acest sens, depusa dupa trecerea termenelor de mai sus, nu va fi luata in considerare. Intervalul urmat de 15 (cincisprezece) zile calendaristice de la primirea sesizarii este destinat solutionarii eventualelor contestatii care ar putea fi formulate conform celor mentionate anterior.

In cazul in care punctele nu s-au alocat in contul eMAG alocat Cardului, participantii pot formula o sesizare la adresa de corespondenta a eMAG pana la 31.08.2022.

## **11. ALTE REGLEMENTARI**

11.1. Regulamentul Campaniei este disponibil, cu titlu gratuit, pe website-urile [www.emag.ro](http://www.emag.ro) si [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro), pe intreaga perioada de desfasurare a Campaniei.

11.2. Organizatorii isi rezerva dreptul de a modifica prezentul Regulament, notificand in prealabil prin intermediul site-urilor [www.raiffeisen.ro](http://www.raiffeisen.ro) si [www.emag.ro](http://www.emag.ro), urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare pentru viitor, la data prevazuta in notificarea publicata.

11.3 In caz de tentativa sau fraudă a sistemului, abuz sau orice acte indreptate impotriva si la adresa Organizatorilor sau a partenerilor acestora, Organizatorii isi rezerva dreptul de a lua toate masurile necesare pentru remedierea situatiei si tragerea la raspundere in conditiile legii a celor vinovati, inclusiv dar fara a se limita la descalificarea participantilor la Campanie.

11.4 Organizatorii nu isi asuma raspunderea pentru imposibilitatea participarii la aceasta Campanie din cauza unor erori de software sau datorita unor cauze care nu depind direct de Organizatori, cum ar fi defectiuni tehnice ale furnizorului de servicii de internet s.a.m.d.

11.5 Organizatorii vor lua toate masurile necesare pentru desfasurarea Campaniei in conditiile normale conform celor prezentate, insa nu isi asuma raspunderea pentru eventualele nemulumiri, contestatii ale participantilor, care nu vizeaza incalcari ale cadrului legislativ in vigoare.

## **DANTE INTERNATIONAL S.A.**

Prin Radu Ilinof

In calitate de Director of Brand Marketing

## **Raiffeisen Bank SA**

Prin Daniela Trandafir

In calitate de Stream Lead